

LA CITA DE HERMARCO Y DE ALEXINO EN FILODEMO, *RHET. II* (*PHERC.* 1674), COL. XLIV 19 - XLIX 27

ANTONIO LUIS CHÁVEZ REINO

Análisis de las razones por las que Filodemo cita al epicúreo Hermarco y al megárico Alexino de Élide en su discusión sobre el carácter de τέχνη de la retórica. Se corrigen algunas interpretaciones anteriores. La cita del *Περὶ ἀγωγῆς* de Alexino ilustra asimismo el sentido del testimonio 31 del historiador Éforo de Cime (*FGrHist* 70 T 31).

This paper deals with Philodemus' reasons for quoting Hermarchus the Epicurean and Alexinus the Megarian on the *technicity* of rhetoric. It purports to correct some former interpretations. The passage from Alexinus *Περὶ ἀγωγῆς* has some bearing, as well, on the elucidation of Ephorus' *testimonium* 31 (*FGrHist* 70 T 31).

Palabras-clave: Filodemo de Gádara; Hermarco; Alexino de Élide; Éforo de Cime; retórica; τέχνη.

Keywords: Philodemus of Gadara; Hermarchus the Epicurean; Alexinus of Elis; Ephorus of Cyme; rhetoric; τέχνη.

Introducción

En el testimonio 31 del historiador Éforo de Cime (*FGrHist* 70 T 31 = Diógenes Laercio II 110) se dice escuetamente que el filósofo megárico Alexino de Élide «escribió también contra el historiador Éforo». Sobre el contenido de esta diatriba sólo existen dos hipótesis. La primera, debida a E. Schwartz y retomada por F. Jacoby, postula una crítica de carácter ético: Alexino, autor presuntamente de un tratado *Περὶ αὐτάρκειας*, habría reprochado a Éforo, autor a su vez de un tratado *Περὶ εὐρημάτων*, el menoscabo sufrido por la αὐτάρκεια a consecuencia del refinamiento de la cultura y de los progresos de la técnica¹. La segunda hipótesis, debida a P. Pédech, sitúa la polémica en un ámbito político-erudito: Alexino habría criticado las tesis

¹ E. Schwartz, art. *Ephoros* (1), *RE* VI/1 (1907), col. 3 (= *Griechische Geschichtschreiber*, Leipzig, 1959², pp. 6-7); F. Jacoby en *FGrHist* IIC, Berlín, 1926, p. 39.

de Éforo sobre los orígenes de Élide, su patria². Ninguna de estas dos hipótesis tiene un fundamento sólido.

Sí existe, en cambio, una clara relación entre la polémica de la que nos informa Diógenes Laercio y la crítica a la que Alexino somete, en un pasaje del *Περὶ ῥητορικῆς* de Filodemo, a los profesionales de la retórica que se ocupan de estudios de estilo (*τὸ περὶ τὴν λέξιν αὐτῶν πραγμάτευμα*)³. Como se sabe, Éforo es autor de una obra *Περὶ λέξεως*, y la simple yuxtaposición de este hecho y de la noticia de Filodemo permite constatar la existencia de un “punto de fricción” entre Alexino y Éforo capaz de dar contenido a la diatriba de la que nos informa Diógenes Laercio. Es un punto de partida sólido del que las otras hipótesis carecen.

El interés por los fragmentos de Éforo, en los que trabaja desde hace algunos años, ha traído al autor de estas páginas a ocuparse de la crítica de Alexino y a estudiar la posible conexión de esta crítica con el contenido del fragmento de Alexino transmitido por Filodemo⁴. Durante el estudio de este fragmento el autor ha podido percatarse de que en el texto de Filodemo existen ciertos puntos oscuros de estructura y de interpretación, y considera que es posible aportar en esta materia un poco de claridad. Estas páginas han sido escritas con ese sencillo propósito.

1. *El pasaje de Filodemo en su contexto*

En el libro II de su obra *Περὶ ῥητορικῆς* Filodemo se enzarza en una abierta polémica con ciertos epicúreos de Rodas y Cos acerca de la condición de *τέχνη* de la *σοφιστικὴ ῥητορικὴ*, un término que encierra, además del significado concreto de ‘oratoria epidíctica’ que se le suele dar (por oposición a la deliberativa y la forense), el más amplio de ‘teoría y práctica metódicas del discurso’⁵. Filodemo defiende en esta materia la postura sostenida por su maestro Zenón de Sidón, postura que considera la ortodoxa frente a la heterodoxia de los epicúreos de Rodas y Cos. La ortodoxia consiste aquí en sostener que la *σοφιστικὴ ῥητορικὴ* sí tiene derecho a llamarse

² P. Pédech, *La méthode historique de Polybe*, París, 1964, p. 49 n. 120.

³ Filodemo, *Rhet.* II (*PHerc.* 1674), col. XLIV 28-30.

⁴ Las objeciones a las hipótesis de Schwartz y Pédech, así como la argumentación para probar que la crítica de Alexino a Éforo atestiguada por Diógenes Laercio se relaciona con el fragmento de Alexino transmitido por Filodemo, se publicarán en breve en otro lugar.

⁵ Véase más abajo, p. 262 y nota final, p. 265.

τέχνη y que así se deduce de los escritos de los próceres de la escuela (οἱ καθηγεμόνες). Los epicúreos de Rodas y Cos lo negaban⁶.

La postura defendida por Filodemo se introduce en la columna XXXVII 1 como una nueva sección del libro. El propio autor indica allí, antes de entrar en materia, cuáles van a ser los pasos de su exposición: 1) qué se entiende por τέχνη; 2) la σοφιστικὴ ῥητορική es denominada τέχνη por los próceres de la escuela; 3) la σοφιστικὴ ῥητορική es τέχνη en la medida en que incumbe a la elaboración del discurso y a la práctica epidíctica, pero no lo es en lo que se refiere a la práctica forense y deliberativa; y 4) la política no conlleva ningún “aspecto técnico” (τεχνικὸν μηδὲν προσφέρεσθαι); es cuestión simplemente de avezamiento y de conocimiento de los antecedentes históricos.

El segundo de estos puntos programáticos se desarrolla sobre todo en las columnas XLIII 26 a LII 3 y contiene citas de Epicuro (XLIV 2 - XLIV 9), Hermarco (XLIV 19 - XLIX 19) y Metrodoro (XLIX 27 - LI 29) ya aducidas por Zenón para probar que de los escritos de los καθηγεμόνες sí se deduce que la σοφιστικὴ ῥητορική es una τέχνη⁷.

En el caso de Hermarco, la cita se toma de una carta dirigida a un tal Teofides en tiempos del arconte Menecles (267/6 a.C.)⁸. En ella Hermarco combate una serie de argumentos u opiniones sostenidos por el megárico Alexino de Élida en una obra titulada Περὶ ἀγωγῆς, es decir, en un tratado *Sobre la Instrucción*⁹. De la argumentación de Hermarco extrae Filodemo

⁶ Se hallará una útil introducción a la polémica de los epicúreos del s. I a.C. en torno a la condición de la retórica en D. Sedley, «Philosophical Allegiance in the Greco-Roman World», en M. Griffin – J. Barnes (eds.), *Philosophia Togata. Essays on Philosophy and Roman Society*, Oxford, 1989, pp. 107-117. Para los conceptos de ortodoxia y heterodoxia ligados a esta cuestión véase F. Longo Auricchio – A. Tepedino Guerra, «Aspetti e problemi della dissidenza epicurea», *Cronache Ercolanesi* 11, 1981, pp. 25-40. Para el lugar que la polémica ocupa en la estructura del tratado Περὶ ῥητορικῆς de Filodemo véase T. Dorandi, «Per una ricomposizione dello scritto di Filodemo sulla Retorica», *ZPE* 82, 1990, pp. 68-74, y la aún útil introducción de S. Sudhaus al primer volumen de su edición del tratado (Leipzig, 1892).

⁷ La discusión del punto prosigue hasta la columna XXII del *PHerc.* 1672. Filodemo se adentra en una profusa diatriba dirigida contra el anónimo epicúreo de Rodas (v. nota final) acerca de la interpretación de los textos de los καθηγεμόνες aducidos por unos y otros en prueba de sus postulados.

⁸ J. Kirchner, *Prosopographia Attica* II, Berlín, 1903, p. 70, n° 9912, dató conjeturalmente el arcontado de Menecles en el año 283/2 a.C. T. Dorandi, «Testimonianze sugli arconti nei papiri ercolanesi», *Cronache Ercolanesi* 10, 1980, pp. 160-161, ha rebajado esa fecha a 267/6 a.C.

⁹ En un primer momento Teodoro Gomperz, que trabajaba con los apógrafos oxoniense

los puntos que respaldan su tesis, según la cual también Hermarco entiende que la σοφιστική ῥητορική es una τέχνη¹⁰.

2. El estado del texto

El fragmento de Hermarco, que contiene el de Alexino, entraña ya de por sí la dificultad lógica de un pasaje en que un autor cita a otro autor que a su vez combate las opiniones de un tercero. En este caso la dificultad se agrava

y napolitano del *PHerc.* 1674, reconstruyó el nombre del autor contra el que polemizaba Hermarco como Ἀλεξίς y el de la obra, conjeturalmente, como Περιαγωγοί o Μυριαγωγά (sc. πλοῖα o σκάφη); con ello creyó haber encontrado los restos de una pieza desconocida del comediógrafo de Turios: véase Th. Gomperz, «Die herculanischen Rollen. Herculanensium voluminum Collectio altera. Tom. II, III, IV, V, 1. (Neapel 1862-1865.) II», *Zeitschrift für die Österreichischen Gymnasien* 16, 1865, p. 826, ahora en *Theodor Gomperz. Eine Auswahl herkulanischer kleiner Schriften (1864-1909)*, hrsg. von T. Dorandi (Philosophia Antiqua, LIX), Leiden, 1993, p. 24. Th. Kock dio cabida al pasaje entre los textos de Alexis, no sin ciertas dudas que le inspiraban unos comentarios de A. Nauck: v. Th. Kock, *Comicorum Atticorum fragmenta* III, Leipzig, 1888, p. 744 (allí mismo las referencias a Nauck). También S. Sudhaus aceptó en un primer momento las conjeturas de Gomperz en el primer volumen de su edición del *Περὶ ῥητορικῆς* (Leipzig, 1892), pero ya en los índices de ese primer volumen y en una nota publicada en 1893 tuvo ocasión de rectificar dando las lecturas correctas del papiro: v. S. Sudhaus, «Alexinos», *RhM* 48, 1893, pp. 152-154. El mismo año 1893, y de manera independiente, H. von Arnim propuso una lúcida reconstrucción de todo el pasaje restituyendo el nombre de Alexino y de su obra *Περὶ ἀγωγῆς* y contextualizando certeramente el contenido en el marco de la figura del filósofo megárico y de la naturaleza de los argumentos que Hermarco le criticaba: v. H. von Arnim, «Ein Bruchstück des Alexinos», *Hermes* 28, 1893, pp. 65-72. Sudhaus aceptó las principales propuestas de von Arnim en la versión mejorada del texto que publicó en el Suplemento al primer volumen de su edición del *Περὶ ῥητορικῆς* (Leipzig, 1895). Posteriormente, K. Döring, *Die Megariker. Kommentierte Sammlung der Testimonien* (Studien zur antiken Philosophie, 2), Amsterdam, 1972, pp. 25-26 (texto) y 117-120 (traducción y comentario), editó la parte de la cita de Hermarco referida a Alexino como fr. 88 de su recopilación de testimonios sobre los megáricos. G. Giannantoni, *Socraticorum reliquiae* I (Elenchos, 7/1), Nápoles, 1983, pp. 65-66, editó asimismo el pasaje como fr. n° 12 de Alexino (= *Socratis et Socraticorum Reliquiae*, Nápoles, 1990, I, pp. 405-406). Sobre Alexino en general véanse las buenas introducciones de K. Döring, «Alexinos aus Elis», en H. Flashar (ed.), *Grundriss der Geschichte der Philosophie. Die Philosophie der Antike*, 2/1, *Sophistik – Sokrates – Sokratik usw.*, Basilea, 1998, pp. 218-221, y R. Müller, art. *Alexinos*, en R. Goulet (ed.), *Dictionnaire des Philosophes Antiques* 1, París, 1989, pp. 149-151.

¹⁰ La cita de Hermarco ha encontrado cabida entre los fragmentos del epicúreo primero en K. Krohn, *Der Epikureer Hermarchos*, Berlín, 1921, fr. 41, y más tarde en *Ermarco. Frammenti*, edizione, traduzione e commento a cura di F. Longo Auricchio (La scuola di Epicuro, 6), Nápoles, 1988, fr. 36, pp. 74-75 (texto), 100-101 (traducción) y 151-157 (comentario).

por el habitual estilo correoso de Filodemo y, sobre todo, por el mal estado del papiro en la parte central de la cita¹¹.

No obstante, Hans von Arnim hizo una reconstrucción muy lúcida del hilo de la argumentación, y expresó su convicción de haber aclarado la estructura gramatical e intelectual del pasaje¹². Quien esto escribe así lo cree, pero no ve que esta convicción haya encontrado reflejo en la crítica posterior, y entiende que esto ha sido en detrimento y menoscabo de la buena comprensión del texto de Filodemo. Es cierto que von Arnim no tuvo al parecer ocasión de consultar el papiro, lo que en principio llevaría a preferir los trabajos que se han hecho a partir de un estudio directo del soporte original. Pero es innegable que la reconstrucción de un texto lagunoso de este género exige tener una concepción clara de la estructura general y del compás de la argumentación: muchas veces va a ser esta concepción global la que ayude a establecer una u otra lectura controvertida. Y esta concepción global no siempre es fruto del atinado restablecimiento del texto mutilado, sino de la correcta interpretación de lo que se lee sin dificultad¹³.

¹¹ El texto se puede leer en *Philodemi volumina rhetorica*, ed. S. Sudhaus, I, Leipzig, 1892, pp. 78-85; S. Sudhaus, «Alexinos» (cit. en n. 9), pp. 153-154 (sólo en parte); H. von Arnim, «Ein Bruchstück des Alexinos» (cit. en n. 9), pp. 67-69 (sólo en parte); *Philodemi volumina rhetorica*, ed. S. Sudhaus, *Supplementum*, Leipzig, 1895, pp. 39-42; K. Krohn, *Der Epikureer Hermarchos* (cit. en n. 10), fr. 41; K. Döring, *Die Megariker* (cit. en n. 9), fr. 88, pp. 25-26 (sólo en parte); F. Longo Auricchio, «I filosofi megarici nella «Retorica» di Filodemo», *Cronache Ercolanesi* 5, 1975, pp. 77-78; F. Longo Auricchio, *Philodemi De rhetorica libri primus et secundus* (Ricerche sui Papiri Ercolanesi, III), Nápoles, 1977, pp. 135-145; el texto de Longo Auricchio de 1975 se reproduce en G. Giannantoni, *Socraticorum reliquiae* I (cit. en n. 9), pp. 65-66 (= *Socratis et Socraticorum rel.* I, pp. 405-406); el de 1977 en F. Longo Auricchio, «Testimonianze della Retorica di Filodemo sulla concezione della oratoria nei primi maestri epicurei», *Cronache Ercolanesi* 15, 1985, p. 40, y en *Ermarco. Frammenti*, a cura di F. Longo Auricchio (cit. en n. 10), pp. 74-75. Aquí se utiliza como texto de referencia el de Longo Auricchio de 1977.

¹² H. von Arnim, «Ein Bruchstück des Alexinos» (cit. en n. 9), esp. p. 69: «ich glaube ... durch meinen Versuch wenigstens den grammatischen und gedanklichen Zusammenhang der ganzen Stelle klar gelegt zu haben».

¹³ Las traducciones que se han dado del texto indican más de una vez que algunas frases articulatorias de Filodemo no se han comprendido bien, y esto afecta a la comprensión global de la estructura. Se dan traducciones completas o parciales del pasaje en K. Döring, *Die Megariker* (cit. en n. 9), pp. 118-119; F. Longo Auricchio, «I filosofi megarici» (cit. en n. 11), p. 79; F. Longo Auricchio, *Philodemi De rhetorica* (cit. en n. 11), pp. 135-145, reproducida en F. Longo Auricchio, «Testimonianze» (cit. en n. 11), pp. 40-41, y en *Ermarco. Frammenti* (cit. en n. 10), p. 100-101; L. Montoneri, *I Megarici: Studio storico-critico e traduzione delle tes-*

Aquí se vuelve a retomar la orientación apuntada por von Arnim. El propósito es aclarar la estructura general, no proponer un nuevo texto (salvo en las contadas ocasiones donde esto se considera indispensable). Se propone, así pues, una base sobre la que posteriormente pueda profundizar quien tenga acceso directo al papiro.

3. La estructura

En la cita de Hermarco se distinguen cuatro miembros bien articulados:

Primer miembro:

Está formado por el encabezamiento de la cita: [ἀ]λλὰ μὴν καὶ Ἑρμα[ρ]χος ἐπὶ Μενεκλέου[ς] ἔν τινι πρὸς Θεοφείδην ἐπιστολῇ[ι] τὴν αὐτῇ[ν] ἔχε[ι] γνώμην (sc. τὴν σοφιστικὴν ῥητορικὴν τέχνην εἶναι), XLIV 19-23.

Segundo miembro:

El punto de partida de la discusión de Hermarco es la postura de Alexino, que Filodemo presenta haciendo una referencia global al título, al contenido de la obra y a unos argumentos concretos del megárico en forma de participio absoluto: Ἀλεξί[νο]ν γὰρ ἐν τοῖς Π[ε]ρὶ ἀγωγῆς [κ]ατηγοροῦ[ν]-τος τῶν ῥητορικῶν [σο]φιστῶν ὅτι . . . [τοια]ῦτα δὴ τινα τοῦ Ἀλεξίνου φλυ[α]ρήσαντος, XLIV 23 - XLV 26. Todo lo contenido entre estos dos participios forma una unidad y se refiere exclusivamente a los argumentos y opiniones sostenidos por Alexino en su tratado *Sobre la Instrucción*. La reconstrucción ποιεῖ[τ]αι [ἐγκλ]ήματα de Longo Auricchio en XLV 3-4, cuyo sujeto gramatical debe ser Hermarco, y que sólo puede ser Alexino si se admite un abrupto hipérbato, quiebra esta estructura y da lugar a un texto incoherente¹⁴. La razón de esta reconstrucción está en que se hace un falso corte

timonianze antiche (Symbolon, 2), Catania, 1984, pp. 270-272; y *Les mégariques. Fragments et témoignages*, traduits et commentés par R. Muller (Histoire des doctrines de l'Antiquité Classique, 9), París, 1985, pp. 35-36.

¹⁴ Longo Auricchio traduce en 1977: «Infatti poiché Alessino nei libri *Dell'educazione* accusa i retori sofisti perché compiono molte ricerche inutili – tra queste è la loro attività sullo stile e la memoria (e in esse pretendono che Omero dica συμβέβηκεν nei versi che cominciano ἄσπρα δὲ δὴ προβέβηκε) e su certe altre questioni nell'opera di Omero e di Euripide – (Ermarco) muove critiche nel ricapitolare quanto è stato detto e nel concludere. Facendo poi essi *etc.*». Compárese la traducción en F. Longo Auricchio, «I filosofi megarici» (cit. en n. 11), p. 79, y véase allí mismo la nota 12, y los comentarios en F. Longo Auricchio, «Testimonianze» (cit. en n. 11), p. 54. La erudita italiana invoca la presencia de la παράγραφος como

sintáctico: Longo Auricchio entiende que tanto la palabra amputada]ηματα (XLV 3-4) como καὶ ἐν τῇ συ[γκ]εφαλαιώσει τῶν εἰρ[η]μένων καὶ [ἐ]πιφορᾷ (XLV 4-6) pertenecen a una misma unidad sintáctica. Pero, en realidad, la palabra amputada]ηματα se liga sintácticamente a la oración anterior, mientras que καὶ ἐν τῇ συ[γκ]εφαλαιώσει τῶν εἰρ[η]μένων καὶ [ἐ]πιφορᾷ está sintácticamente unido a lo que sigue. Ya von Arnim lo vio perfectamente así¹⁵.

Es decir: Alexino critica a los especialistas en retórica ([κ]ατηγοροῦ[v]-τος τῶν ῥητορικῶν [σο]φιστῶν, XLIV 25-26) que se ocupen de especulaciones inútiles (ὅτι πολλὰ ζητοῦσιν ἀχρήστως, XLIV 26-28), entre las que se cuentan (ὧν ἐστι, XLIV 28): 1) sus estudios de estilo, esto es, la forma del discurso o la obra literaria (καὶ τὸ περὶ τὴν λέξιν αὐτῶν πραγμάτευμα, XLIV 28-30); 2) sus estudios de mnemotécnica (καὶ τὸ περὶ τὴν [μ]νήμην, sc. αὐτῶν πραγμάτευμα, XLIV 30-31); y 3) las pesquisas poéticas en las que especulan con la posibilidad de que Homero quisiera decir “συμβέβηκεν” en los versos que empiezan por “ἄστρα δὲ δὴ προβέβηκε” y (las pesquisas poéticas) sobre algunos otros (versos) tanto de Homero como de Eurípides (καὶ ἐν οἷς ἐπιζητοῦσι λέγειν “Ὀμηρον “συμβέβηκεν” ἐν τοῖς ἔπεσιν ὧν ἀρχὴ “[ἄ]στρα δὲ δὴ προβέβηκε” καὶ περὶ τινω[v] ἄλ[λω]ν [πα]ρά τε τού[τ]ωι καὶ π[αρ’] Εὐριπίδῃ ποη[τικὰ] ζητήματα, XLIV 31 - XLV 3). Se propone aquí la lectura ποητικὰ ζητήματα, que responde a los restos de letras legibles

prueba de que hay un cambio de sujeto. Aquí hay que negar la mayor: no siempre es evidente qué pretende indicar la παράγραφος (cf. XLVII 32, donde no hay corte sintáctico alguno). L. Montoneri, *I Megarici* (cit. en n. 13), p. 279 y n. 22, sigue a Longo Auricchio. Sudhaus editó la primera vez – ποεῖ[τ]αι [δ’] ἐγκλ[ή]ματα καὶ ἐν τῇ συ[γκ]ε[φ]αλαιώσει τῶν εἰρ[η]μένων καὶ [ἐ]πιφορᾷ (*Philodemi volumina rhetorica* I (cit. en n. 11), p. 79), y en la nota de 1893 ποιεῖ [γ]ὰρ ἐπιρρ[ή]ματα καὶ ἐν τῇ συ[γκ]ε[φ]αλαιώσει τῶν εἰρ[η]μένων καὶ ἐπιφορᾷ (S. Sudhaus, «Alexinos» (cit. en n. 9), p. 153); pero en el *Supplementum* de 1895, donde da su última palabra sobre el texto, se aproxima más a las propuestas de von Arnim que se indican en la nota siguiente: v. S. Sudhaus, *Philodemi volumina rhetorica, Suppl.* (cit. en n. 11), p. 40.

¹⁵ H. von Arnim, «Ein Bruchstück des Alexinos» (cit. en n. 9), p. 67: Ἀλεξ[ίνου] γὰρ ἐν τοῖς [πε]ρὶ ἀγωγῆ[ς] κ[α]τηγοροῦντος τῶν ῥητορικῶν [σο]φιστῶν, ὅτι πολλὰ ζητοῦσιν ἀχρήστως, ὧν ἐστι καὶ τὸ περὶ τὴν λέξιν αὐτῶν πραγμάτευμα καὶ τὸ περὶ τὴν [μν]ήμην καὶ ἐν οἷς ἐπιζητοῦσι λέγειν “Ὀμη[ρ]ο[v], ὑπ[ο]βέβηκεν ‘ἐν τοῖς ἔπεσιν, ὧν ἀρχή, [ἄ]στρα [δὲ] δὴ προβέβηκε’, καὶ περὶ τινω[v] ἄλ[λω]ν [πα]ρά τε τού[τ]ωι καὶ π[αρ’] Εὐριπίδῃ [ἀ]πορι[ῶ]ν [ζη]τήματα’ καὶ ἐν τῇ συ[γκ]ε[φ]αλαιώσει τῶν εἰρ[η]μένων καὶ [ἐ]πιφορᾷ – καὶ ἄλλα δ[ὲ] τ[ι]να προσάπτων[τος] – ἐπαινέσαντος δὲ [τ]ό τε δ<ι>αλεξ[τικόν] . . . καὶ ε<ι>π[ό]ντος’, Ἀποδ[έξ]αιτο δ’ ἂν [τις] αὐτῶν κτλ. Cf. allí mismo la p. 71. Von Arnim entiende, evidentemente, ζητήματα ἐν οἷς ἐπιζητοῦσι . . . καὶ (ζητήματα) περὶ τινων ἄλλων παρὰ τε τούτῳι καὶ παρ’ Εὐριπίδῃ ἀποριῶν.

en el papiro mejor que el ἀποριῶν ζητήματα de von Arnim¹⁶. Ποητικά ζητήματα es el antecedente de ἐν οἷς ἐπιζητοῦσι: la estructura lógica de la frase es ποητικά ζητήματα ἐν οἷς ἐπιζητοῦσι λέγειν “Ὀμηρον “συμβέβηκεν” ἐν τοῖς ἔπεσιν ὧν ἀρχὴ “ἄστρα δὲ δὴ προβέβηκε” καὶ (ποητικά ζητήματα) περὶ τινων ἄλλων (ἐπῶν) παρὰ τε τούτῳ καὶ παρ’ Εὐριπίδῃ.

Hasta aquí el contenido general de los libros Περὶ ἀγωγῆς de Alexino, o bien el contenido general de la parte que provocaba la crítica de Hermarco. Pero además, en una recapitulación de lo dicho y comentario final¹⁷, Alexino añadía algo que es lo que a Filodemo le interesa destacar, pues es lo que concretamente trae a colación la crítica de Hermarco: καὶ ἐν τῇ συ[γκ]εφαλαιώσει τῶν εἰρ[η]μένων καὶ [ἐ]πιφορᾷ καὶ ἄλλα δ[ὲ] τ[ι]να προσά[[πτ]]-πτον[τος]¹⁸, XLV 4-8. A partir de aquí se hace más difícil seguir el curso de la cita. Sigue a προσάπτοντος otro participio que todo hace prever en genitivo, pero que en el papiro, según la lectura de Longo Auricchio, aparece en nominativo plural masculino: ἐπαινέσαντες, XLV 8-9. Es difícil hacer casar

¹⁶ Ποητικά ζητήματα es la expresión consagrada para designar lo que en el texto se quiere designar; cf. Diógenes Laercio VI 81: Διογένης Ταρσεύς, γεγραφὸς περὶ ποιητικῶν ζητημάτων ἃ λύειν ἐπιχειρεῖ, y los Ὀμηρικὰ ζητήματα de Aristóteles. En el *PHerc.* 831, desde R. Philippson, «Papyrus Herculanensis 831», *AJPh* 64, 1943, pp. 148-162, considerado parte de un tratado de Demetrio de Laconia (Περὶ μετεωρισμοῦ para Philippson, *Protréptico* para otros) y antes atribuido a Metrodoro, se lee en la col. XIII 1 y ss. ποιητικῶν ζητημάτων λύ[σε]ις. Por lo demás, los *Scholia vetera* a Il. X 252 (ἄστρα δὲ δὴ προβέβηκε κτλ.) hablan del πολυθρύλλητον ζήτημα (v. H. Erbse, *Scholia Graeca in Homeri Iliadem [Scholia vetera]* III, Berlín, 1974, p. 48), y las *Quaestiones Homericae* de Porfirio empiezan el comentario a este verso (I 147.10 Schrader) diciendo αὐτίκα τῶν παλαιῶν ζητημάτων ὁμολόγηται εἶναι τὸ τοιοῦτο, ἐν οἷς φησιν· “ἄστρα δὲ δὴ προβέβηκε κτλ.”; aunque en realidad el ζήτημα al que se alude en el texto es el de los llamados *Scholia Didymi*, que se pueden leer en *Scholia Graeca in Homeri Iliadem*, ed. G. Dindorfius, III, Oxford, 1877, pp. 438-439. También en los Escolios a Eurípides hay alusiones a célebres ζητήματα; cf. por ejemplo los escolios al verso 169 de *Medea*: Θέμιν εὐκταίαν· τῶν διαβεβοημένων ἐστὶ ζητημάτων καὶ τοῦτο, πῶς κτλ. Προβλήματα podría ser una alternativa a ζητήματα; mucho menos probable es que σοφιστικά lo pudiera ser a ποητικά.

¹⁷ Ya Sudhaus daba en el *Supplementum* (cit. en n. 11), p. 39 n. 5, la traducción correcta de ἐν τῇ συγκεφαλαιώσει τῶν εἰρημένων καὶ ἐπιφορᾷ: «im zusammenfassenden Schlußworte». Cf. F. Longo Auricchio, «Testimonianze» (cit. en n. 11), pp. 54-55, y en *Ermarco. Frammenti* (cit. en n. 10), pp. 153-154. Ἐπιφορά es el sustantivo de ἐπιφέρειν en el sentido de “añadir”, “añadir por último”, de uso frecuente.

¹⁸ F. Longo Auricchio, *Philodemi De rhetorica* (cit. en n. 11), p. 135, y ya en «I filosofi megarici» (cit. en n. 11), p. 78, edita προσά[[πτ]]πτον[τες] llevada por el ἐπαινέσαντες que lee a continuación.

el nominativo con la estructura que se ha reconstruido hasta ahora; la única manera de explicarlo sería asumir que después de ἄλλα δὴ τινα προσάπτοντος se introduce una cita textual de Alexino, y que ἐπαινέσαντες pertenece ya a la cita. Por su parte, von Arnim y Sudhaus (en el *Supplementum*) reconstruían ἐπαινέσαντος δὲ, que seguiría concertando con Ἀλεξίνου integrado naturalmente en la estructura lógica del pasaje, y que sería la perfecta contrapartida de κατηγοροῦντος τῶν ῥητορικῶν σοφιστῶν ὅτι κτλ. Es decir: Alexino criticaba ciertas cosas a los profesionales de la retórica, pero les elogiaba otras¹⁹.

Es éste el punto más complicado de toda la estructura, pero una cosa está clara: contiene las frases o ideas de Alexino que Hermarco critica a continuación. Estas frases o ideas son περὶ χρησίμων [γε] πλείστων ἔξωθε[ν] ἐπιχειροῦσ[ι]ν λόγους [ποιε]ῖσθαι τοιούτους οἵ[ους] ἐγ[κρ]ί[ν]αι τῶν [φ]ιλοσ[ό]φω[ν] ἐστίν, XLV 12-17, y εἰ μ[ὴ] κατ' ἐπιστήμην περαί[ι]γονται τ[ὰ] παρ[ὰ] ἔαυ[τῶ]ν (?), ἀλλὰ κατὰ τινα εἰκοτολογίαν καὶ σ[το]χασμόν, XLV 18-22²⁰.

Puesto que hay verbos en forma personal, o bien estamos ante una cita textual, o bien ante la completiva de un verbo de lengua. Si no se localiza este verbo de lengua con su indispensable conjunción completiva, es preferible suponer que son palabras del propio Alexino y el problema consiste entonces en delimitar la extensión de la cita textual. La sensación inmediata es que esta cita empieza con ἀποδέξαιτο en XLV 11, como ya vieron von Arnim y Sudhaus (en el *Supplementum*). Se necesita entonces reconstruir un verbo introductorio en participio (genitivo) en la línea anterior, cuyo estado es muy precario²¹. De ahí el εἰπόντος (mejor) de von Arnim y el γεγραφότος

¹⁹ El texto de von Arnim se lee más arriba, en n. 15. En el *Supplementum* (cit. en n. 11), p. 40, Sudhaus daba el siguiente texto: καὶ ἄλλα δὴ τινα προσάπτοντος, ἐπαινέσαντος δὲ τό τε ἄλλο καὶ τὰ ἐν ἡθεσιν καὶ γεγραφότος· “ἀποδέξαιτο δ' ἂν τις αὐτῶν κτλ.” Nótese que el ἀχρήστος de XLIV 27-28 contrasta con el περὶ χρησίμων de XLV 12-13.

²⁰ Véase más abajo, pp. 258-259.

²¹ Sobre la dificultad de reconstruir las líneas 7-10 y el carácter precario de los textos propuestos véase F. Longo Auricchio, «Testimonianze» (cit. en n. 11), p. 55, y *Ermarco. Frammenti* (cit. en n. 10), p. 154. La línea 10, en concreto, se resiste a una reconstrucción medianamente pasable: ANOIOEKATEIO . . , apógrafo napolitano; ENHEΣ . . . ΣΚΑΤΕΓΑ . Ω, apógr. oxoniense; ἂν [θέλη]ς ἐκάτε[ρ]ο[ν], Sudhaus (1892); ανορες . . . εκατειο . . ω, Sudhaus (1893); καὶ ε<ι>πό[ν]τος, von Arnim (1893); τὰ ἐν ἡθεσιν καὶ γεγραφότος, Sudhaus (1895); . NOIΣ . . . EKATEP[. . .], Sudhaus (*Philodemi volumina rhetorica* II, Leipzig, 1896, p. XX); ἂν οἱ<ο>σθ' ἐκάτερο[ν], Longo Auricchio.

de Sudhaus²². Si un examen del papiro hace descartar esta posibilidad, que es la más sugerente, entonces habría que asumir que la cita textual se introduce directamente tras ἄλλα δὴ τινα προσάπτοντος. En cualquier caso, ἄλλα δὴ τινα (δὴ: ‘a lo que vamos’) tiene su perfecta correspondencia en el τοιαῦτα δὴ τινα de XLV 24-25.

Tercer miembro:

A semejantes “paparruchas” de Alexino ([τοιαῦτα δὴ τινα τοῦ Ἀλεξίνου φλυ[α]ρήσαντος, XLV 24-26) opone Filodemo la discusión de Hermarco, quien, comentando esto último, argumentando contra esto último (πρὸς τοῦπι [π]ᾶσι διαλεγόμενος, XLV 26-27)²³, dice tal cosa y tal otra. Τὸ ἐπὶ πᾶσι es evidentemente “lo último”²⁴, y, en efecto, en la discusión de Hermarco se distinguen las dos frases que cierran el miembro anterior y las pertinentes observaciones del epicúreo (XLV 27-XLVIII 31 y XLVIII 31- XLIX 19, respectivamente):

- 1) τὸ περὶ χρησίμων διαλέ[γ]εσθαι, φησιν (sc. Ἑρμαρχος), εἰ μὲν ταῦ[τὸ]ν δεῖ λαβεῖν κτλ., XLV 27-XLVIII 31, que comenta el περὶ χρησίμων [γε] πλείστων κτλ., XLV 12-17, de Alexino. La discusión se centra en el sentido de χρησίμων, y se distinguen al menos tres supuestos, es decir, tres acepciones en las que Hermarco entiende que se podría tomar el término χρήσιμος utilizado por Alexino con respecto a la actividad de los ῥητορικοὶ σοφισταί y que llevan a distintas observaciones²⁵:

- a) Si Alexino utiliza χρήσιμος en un sentido crematístico (materialmente provechoso, apropiado para ganar dinero), Hermarco lo considera un dis-

²² Véanse los textos en n. 15 y 19, respectivamente.

²³ Sobre el sentido de διαλέγεσθαι πρὸς τι/τινα, véase la col. VIII 15-20, donde, después de haber citado y rebatido una por una distintas afirmaciones en contra del carácter de τέχνη de la retórica, Filodemo dice: ἐπ[εὶ δὲ] [πρ] ὅς ἅπαντας [τ] [οὐτούς] εἶ ἄ’ ποχρόντως [δι] εἰ[λέ]γμεθα τοὺς ἡρω[τ]ημ[έν]ους ὑπὲρ τοῦ μὴ [εἶ]ναι τὴν ῥητορικὴν [τ]έ[χ]ν[η]ν. Sudhaus reconstruía en el *Supplementum* πρὸς ἅπαντας τοὺς λόγους.

²⁴ Τοῦπι πᾶσι (con lo que se debe comparar el τὰς ἐπὶ πᾶσι λέξεις de XLIX 20-21) ha dado incomprensiblemente muchos problemas a los traductores: «indem er die Äusserungen insgesamt angreift», «discutendo contro ciò che è comune a ogni cosa», «attacando tutte quelle affermazioni», «Hermarque s’oppose de façon globale», «mettendo in discussione ogni punto».

²⁵ Véase ya H. von Arnim, «Ein Bruchstück des Alexinos» (cit. en n. 9), pp. 68-69, y S. Sudhaus, *Philodemi volumina rhetorica, Supplementum* (cit. en not. 11), pp. 39-40 n. 5.

parate y así lo demuestra: εἰ μὲν ταῦ[τὸ]ν δεῖ λαβεῖν τῷ περὶ τοιούτων ἐξ ὧν γίνεται τὸ κέρδος ἐπ' ἀργυρ[ίω] λ[ό]γο[υς] στρέφειν δυναμένοις κτλ., XLVI 29 - XLIV 5.

- b) En el segundo supuesto falta la prótasis, que ha desaparecido en buena medida con la laguna de XLVI 7-25. Pero puesto que en el comentario se habla de jueces y causas, cabe suponer que Hermarco considerase la posibilidad de tomar χρήσιμος como “útil para uno mismo”, para salir con bien de pleitos y testimonios: περὶ τοιούτων, φησὶν (sc. Ἑρμαρχος), ἐξ ὧν συνίσταται[ι] κτλ., XLVI 6-XLVII 20. Nos movemos en la esfera de la actividad forense y de la aplicación de la formación retórica en este campo.
- c) Del tercer supuesto se conserva sólo parte de la prótasis: ἄξιον ἐπι[θαυμ]-άζειν τοὺς [ῥη]το[ρ]ικ[οῦ]ς ὡς χρησίμ[ως] πολι[τευομένων], XLVIII 1-4, y el pertinente comentario de Hermarco, XLVIII 5-31. Parece que por último se aborda la posibilidad de tomar χρήσιμος en el sentido de “útil para los demás, útil para la vida pública”. Se pasa, así pues, a la esfera de la actividad política y a la aplicación de la formación retórica en este dominio.

Hay que reparar en que es precisamente en el comentario del sentido que χρήσιμος pueda tener en Alexino donde Hermarco entra de lleno en el debate sobre la utilidad de la retórica en sus aplicaciones prácticas de la actividad forense y política, y en que es aquí donde hace referencia a una ῥητορικὴ τέχνη (XLVII 17-18) y a una ῥητορικὴ ἐμπειρία (XLVIII 26-27). Como se verá más abajo, esto es lo que verdaderamente interesa a Filodemo y lo que la cita de Hermarco aporta a su demostración²⁶.

- 2) τὸ δὲ δὴ μὴ [κατ'] ἐ[πιστή]μην περαί[νεσθαί] τ[ινα]ς τῶν ῥητο[ρ]ικῶν λόγων [ἀλλ'] ἐμπει[ρί]αι καὶ στοχασμῶι [πῶ]λ[ος] δεῖ πάλιν²⁷ λαβεῖν; ο[ὗ] γὰρ κτλ., XLVIII 31 - XLIX 19, que comenta brevemente el εἰ μ[ὴ] κατ' ἐπιστ[ή]μην κτλ., XLV 18-22, de Alexino.

Cuarto miembro:

Finalmente, Filodemo añade una coletilla para justificar la inclusión en la cita de las últimas palabras o consideraciones: παρεθέμεθα δὲ καὶ τὰς ἐ[π]ὶ πᾶσι λέξεις, εἴ τωι γενήσεται[ι] φίλον καὶ ταύτας ἔχειν, οὐκ ἄγνοοῦντες ὅτι περὶ τινος ἄλλου δόξουσι καὶ οὐχὶ περὶ τοῦ προκειμένου καταγεγράφθαι, XLIX 19-27.

²⁶ Véase más abajo, pp. 259-262.

²⁷ Πάλιν ‘a su vez’ marca el tránsito al comentario de la segunda frase o idea de Alexino.

Se suele admitir un tanto precipitadamente que con esta última frase Filodemo pretende disfrazar la irrelevancia de la cita de Hermarco para la demostración que está llevando a cabo, con lo que el filósofo de Gádara queda en una posición francamente ridícula²⁸. Pero la cita de Hermarco no es en absoluto irrelevante para la demostración de Filodemo, ni, por supuesto, Filodemo pretende que así sea: τὰς ἐπὶ πᾶσι λέξεις son evidentemente “las últimas palabras”, “el final de la cita”²⁹, y se refiere o bien a la alusión a Eubúlides, o bien, y con toda probabilidad, a todo el comentario de Hermarco a propósito de la frase de Alexino εἰ μὴ κατ’ ἐπιστήμην κτλ. Es esta última parte la que “puede parecer” no estar relacionada con el propósito de la cita, y es esto lo que provoca la justificación de Filodemo.

Que la esencia de la cita de Hermarco se halla en el comentario a la primera frase de Alexino, a los posibles sentidos del término χρήσιμος, y que de ahí debe deducirse según Filodemo la postura de Hermarco respecto a la condición de τέχνη de la σοφιστικὴ ῥητορική, viene corroborado por el hecho de que Filodemo cita esta misma carta de Hermarco en otro pasaje de su Περὶ ῥητορικῆς, como testimonio de su aserto de que no se debe identificar la condición retórica con la condición política, ni la condición de ῥήτωρ o ῥητορικὸς con la de político³⁰. Es ésta, en realidad, la esencia de la polémica que enfrenta a los epicúreos del s. I a.C. a propósito de la cuestión de si la σοφιστικὴ ῥητορική es o no es τέχνη, y conviene analizarla aquí con más detalle.

²⁸ Véase S. Sudhaus, *Philodemi volumina rhetorica* I (cit. en n. 11), p. XXXII; S. Sudhaus, *Philodemi volumina rhetorica, Supplementum* (cit. en n. 11), p. 42; F. Longo Auricchio, «I filosofi megarici» (cit. en n. 11), p. 80, también en «Testimonianze» (cit. en n. 11), p. 54, y en *Ermarco. Frammenti* (cit. en n. 10), pp. 152-153; D. Sedley, «Philosophical Allegiance» (cit. en n. 6), pp. 110-111. La causa de esta interpretación está en que se da a τὰς ἐπὶ πᾶσι λέξεις un significado que la expresión no puede tener: «queste citazioni integralmente testuali», «I have cited the full context».

²⁹ Cf. τοὺν πᾶσι en col. XLV 26-27. También aquí ἐπὶ πᾶσι ha dado problemas a los traductores; véase la nota anterior. Λέξεις es el término consagrado para “palabra textual”, “cita”, y se lee con ese sentido en XLIX 5-6, κατὰ τὴν λέξιν ταύτην.

³⁰ Filodemo, *Rhet. Lib. inc. (PHerc. 1506)*, col. XLIV 17-33 (en S. Sudhaus, *Philodemi volumina rhetorica* II (cit. en n. 21), p. 247): [ἀλλὰ] τῇ ῥη[το]ρικῇ τῶν σοφιστικῶν [ο]ὕ[τ]ω συμβέβ[η]κεν εἶναι πολ[ι]τικῇ καθ[ὸ] ῥητορική ἐστιν, οὐδὲ τῷ ῥήτορι τῷ [τοιού]τω[ι], καὶ ῥήτωρ ἐστίν, τὸ πολιτικῷ εἶναι οὐδὲ πάλ[ιν] τῷ πολιτικῷ τὸ ῥη[το]ρικῷ, καθάπερ - - - Ἐπ[ι]κουρὸς φησιν ἐν [τῷ] Περὶ ῥ[ητο]ρικῆς καὶ Μ[ητροδ]ω[ρος] ἐν τῷ πρώτῳ Π[ερ]ὶ ποιη[μα]τῶν καὶ Ἐρ[μ]αρχ[ος] ἐπ[ὶ] Μενεκλέους [ἐ]ν [τινι] πρὸς Θε[ο]φείδην ἐπι[στολῇ] - - -. Cf. F. Longo Auricchio, «Testimonianze» (cit. en n. 11), p. 34, y *Ermarco. Frammenti* (cit. en n. 10), p. 76 (fr. 39).

Las diatribas de los καθηγεμόνες de la escuela epicúrea acerca del valor de la retórica versaban sobre la cuestión de si la teoría y práctica de la elaboración del discurso en sentido lato, que es una realidad incuestionada e incuestionable, con su práctica y su instrucción propias, trasciende a la esfera de la actividad política y, subsidiariamente, forense, es decir, si la formación retórica habilita para la vida pública y por tanto hay una formación específica para la vida pública y un arte de ejercerla. Los καθηγεμόνες lo negaban. Para parte de los epicúreos del s. I a.C. la discusión se ha desplazado y focalizado en la condición de τέχνη – en sentido estricto: disciplina metódica – de la propia teoría y práctica del discurso, y se pretende encontrar en los textos canónicos de la secta posicionamientos respecto a esta cuestión. Para los epicúreos de Rodas y Cos, al parecer, la negación de que haya una formación específica, y por tanto una “ciencia” específica, para la vida pública arrastra consigo la negación de que la formación y la práctica retóricas, que están en la base de la formación para la vida pública, sean una “ciencia” específica. Para Filodemo, en cambio, se debe deslindar la condición de lo político de la de lo retórico: lo que los καθηγεμόνες niegan es el carácter de “ciencia” de lo primero, pero ello no arrastra consigo la condena de la retórica a no ser τέχνη. Al contrario, el mero hecho de que los maestros epicúreos hagan referencia a la ρητορικὴ τέχνη o a conceptos similares en sus disputas sobre la inexistencia de una “ciencia” política demuestra la existencia de una “ciencia” retórica.

Además, Filodemo sostiene, en abierta polémica con sus adversarios, que con el término σοφιστικὴ ρητορικὴ que los epicúreos suelen emplear no se está haciendo alusión a lo que tradicionalmente se llama la *oratoria epidíctica* o *panegírica* – ya que ése es, al parecer, el uso corriente de la expresión –, sino a lo que la retórica tiene de teoría y práctica concretas al margen de sus aplicaciones en el foro, en la tribuna o en el estrado del panegirista; es decir, a lo que tiene de τέχνη³¹.

Por tanto, como demuestran los comentarios sobre Epicuro que preceden a la cita de Hermarco y la cita de Metrodoro que la sigue, el mero hecho de que Hermarco mencionase la ρητορικὴ τέχνη en su comentario sobre las acepciones en que Alexino pudo utilizar el término χρήσιμος hace del pasaje una prueba de lo que Filodemo se propone demostrar³². Y, por ende, la cita

³¹ Es éste un punto muy importante que se suele perder de vista: v. nota final.

³² En el caso de Epicuro (XLIV 2-19), Filodemo no hace sino constatar que en su obra Περὶ τῆς ρητορικῆς el sabio utilizaba constantemente conceptos referidos a la formación, la

de Hermarco no es en absoluto irrelevante – no más ni menos de lo que podrían serlo las de Epicuro y Metrodoro. Τὰς ἐπὶ πᾶσι λέξεις se refiere, así pues, al final de la cita.

4. Alexino-Hermarco-Filodemo: recapitulación

Por último, cabe resumir brevemente la información que la cita de Filodemo aporta sobre Alexino y su tratado Περὶ ἀγωγῆς³³, la razón de la crítica de Hermarco y el motivo de que Filodemo cite esta crítica.

En la parte mejor conservada del texto, la introductoria, se lee con facilidad que Alexino recrimina a los profesionales de la retórica (οἱ ῥητορικοὶ σοφισταί) que se ocupen de especulaciones infructuosas. Exponentes de estas especulaciones son para Alexino los estudios de estilística (τὸν περὶ τὴν λέξιν αὐτῶν πραγμάτευμα), en la esfera de lo que los latinos llaman la *elocutio*. Esta actividad se corresponde con el tipo de tratado bien conocido titulado Περὶ λέξεως. Asimismo son para Alexino especulaciones inútiles los estudios de mnemotécnica (τὸ περὶ τὴν μνήμην αὐτῶν πραγμάτευμα), vinculados a los también conocidos tratados Περὶ μνήμης³⁴. Y lo son también los

teoría y la práctica retóricas (τὰ διδασκαλεῖα τῶν ῥητορικῶν, πραγματεῖαν αὐτῶν καὶ τὰς παραδόσεις καὶ παραγγελίας περὶ τε λόγου καὶ ἐνθυμημάτων, etc.): eso es lo que se entiende por σοφιστικὴ ῥητορικὴ = retórica de los profesionales = τέχνη ῥητορικὴ. En el caso de Metrodoro (XLIX 27 - LI 29), en la cita que Filodemo hace de su obra Περὶ ποιημάτων, y que, según nos dice, “parece implicar que también para Metrodoro la σοφιστικὴ ῥητορικὴ es τέχνη”, se hace mención explícita de ἡ τῶν ῥητορικῶν τέχνη.

³³ Sobre el tratado Περὶ ἀγωγῆς de Alexino véase H. von Arnim, «Ein Bruchstück des Alexinos» (cit. en n. 9), pp. 70-72; *Id.*, «Sophistik, Rhetorik, Philosophie in ihrem Kampf um die Jugendbildung», introducción a *Leben und Werke des Dio von Prusa*, Berlín, 1898, p. 21; K. Döring, *Die Megariker* (cit. en n. 9), pp. 119-120; L. Montoneri, *I Megarici* (cit. en n. 13), pp. 118-121; R. Muller, *Les mégariques* (cit. en n. 13), pp. 123-126; *Id.*, *Introduction à la pensée des mégariques* (Bibliothèque d'Histoire de la Philosophie, Cahiers de Philosophie Ancienne, 6), París – Bruselas, 1988, pp. 116-117; K. Döring, «Alexinos aus Elis» (cit. en n. 9), pp. 219-220. Si se aplica aquí lo observado por D. Delattre, «Les mentions des titres d'oeuvres dans les livres de Philodème», *Cronache Ercolanesi* 26, 1996, p. 118, el decir Filodemo ἐν τοῖς Περὶ ἀγωγῆς implica que la obra de Alexino tenía como mínimo dos libros.

³⁴ La cuestión de si con τὸ περὶ τὴν λέξιν αὐτῶν πραγμάτευμα καὶ τὸ περὶ τὴν μνήμην se designan tratados escritos o meros ejercicios orales, planteada por G.A. Kennedy, *The Art of Persuasion in Greece*, Princeton, 1963, p. 318, no parece muy relevante. En cualquier caso, H. Blum, *Antike Mnemotechnik* (Spudasmata, 15), Hildesheim – Nueva York, 1969, pp. 123-124, creyó necesario defender que se designan tratados escritos, y su postura ha encontrado respaldo en K. Döring, *Die Megariker* (cit. en n. 9), p. 118 n. 2, y en F. Longo Auricchio,

estudios de exegesis poética, particularmente los que se cifran en términos de προβλήματα y λύσεις, a su vez vinculados al tipo de obra titulada ποιητικὰ ζητήματα o προβλήματα o similar.

Mayor dificultad entraña la reconstrucción de lo que se decía en lo que Filodemo denomina la συγκεφαλαίωσις τῶν εἰρημένων καὶ ἐπιφορά del tratado de Alexino, o de la parte de él que provocaba la crítica de Hermarco. La atención parece volverse aquí hacia la práctica de la retórica, a la que se reconocen ciertos aspectos de utilidad. Estos aspectos de utilidad – y se entra aquí en la esfera de intereses que según los testimonios son los propios de Alexino – parecen relacionarse con el ámbito de la argumentación y de los mecanismos de la lógica. Según Alexino, al parecer, la retórica pone en práctica estos mecanismos lógicos, pero no de una manera sistemática y científica, sino rutinaria e intuitivamente. En la medida en que esto es así, la retórica merece la aprobación de Alexino³⁵.

Pero desde el momento en que se reconoce un aspecto de utilidad a la retórica, entra en juego la crítica de Hermarco, que no puede reconocer que en la utilidad celebrada por Alexino haya nada que trascienda a la aplicación de la retórica en la vida pública, puesto que esto entraría en contradicción con la doctrina epicúrea en la materia: si la aplicación de la formación retórica a la vida pública entraña aspectos de utilidad (χρήσιμα)³⁶, la retórica se convierte en la τέχνη del ejercicio de la vida pública; pero la doctrina epicúrea defiende que para tal cosa no existe una τέχνη. En cuanto a Filodemo, lo que pretende demostrar con el texto de Hermarco es que a lo que aquí se niega la condición de τέχνη es a esa trascendencia de la formación retórica a la actividad pública; es decir: la formación retórica no es una formación política, no es τέχνη en la esfera de su aplicación política; pero ello no implica que la formación retórica no sea en sí, en lo que tiene de sistemático y me-

«Testimonianze» (cit. en n. 11), p. 54, y en *Ermarco. Frammenti* (cit. en n. 10), p. 153.

³⁵ Sobre los vínculos aparentemente establecidos por Alexino entre dialéctica y retórica véanse las interesantes consideraciones de R. Muller, *Les mégariques* (cit. en n. 13), pp. 123-126, y *Introduction à la pensée des még.* (cit. en n. 33), pp. 116-117.

³⁶ Para valorar la importancia que el sentido de χρήσιμος tiene para Hermarco hay que tener en cuenta la definición de τέχνη que según una noticia aislada hacían los epicúreos: οἱ μὲν Ἐπικούρειοι οὕτως ὀρίζονται τὴν τέχνην· τέχνη ἐστὶ μέθοδος ἐνεργοῦσα τῷ βίῳ τὸ συμφέρον (*Escolios a Dionisio Tracio* 649 b 25, 108.27 Hilgard = Epicuro, fr. 227b Usener). Es el concepto de “utilidad”, “provecho”, el que guía la argumentación de Hermarco: no puede admitir que la retórica tenga ninguna utilidad en el ámbito de la política y la vida pública porque esto la equipara a una τέχνη de la política y de la vida pública.

tódico, una τέχνη, y así entiende Filodemo que se deduce del uso que Hermarco hace de la expresión ῥητορικὴ τέχνη. Para Filodemo, los epicúreos de Rodas y Cos no alcanzan a comprender esta disociación entre la esfera de lo retórico y de lo político, y malinterpretan por ende la doctrina de los καθηγεμόνες. Además confunden los términos considerando la σοφιστικὴ ῥητορικὴ una parte de la retórica (equiparable, al parecer, a la oratoria panegírica por oposición a la forense y a la deliberativa): Filodemo precisa que por σοφιστικὴ ῥητορικὴ no se entiende una parte de la retórica, sino lo que la retórica tiene en sí de sistemático y metódico en su teoría y en su práctica, es decir, lo que tiene de τέχνη³⁷. Ésa es la razón de que se citen los pasajes de los καθηγεμόνες donde se menciona una ῥητορικὴ τέχνη o conceptos asimilables a éste.

³⁷ En D. Blank, «Philodemus on the Technicity of Rhetoric», en D. Obbink (ed.), *Philodemus and Poetry. Poetic Theory and Practice in Lucretius, Philodemus and Horace*, Oxford, 1995, pp. 178-188 (también, en versión abreviada, en G. Giannantoni – M. Gigante (eds.), *Epicureismo Greco e Romano. Atti del Congr. Intern. Napoli, 19-26 Maggio 1993*, Nápoles, 1996, II, pp. 585-596), se hallarán interesantes matizaciones sobre la condición de τέχνη que la retórica tiene para Filodemo y cómo se avecina en este sentido a la condición de la poética. Es interesante subrayar que Filodemo considera que hay un componente metódico en la retórica de los profesionales (y por lo tanto hay τέχνη), pero limitado, como en el caso de la poética: *Rhet.* II (*PHerc.* 1672) col. XXII 36-39: φαμὲν τοίνυν τὸ μεθοδ[ι]κὸν ἔχειν αὐτήν (sc. τὴν ῥητορικὴν σοφιστικὴν), οὐ πολὺ δὲ καθάπ[ερ] οὐδὲ τὴν ποιητ[ι]κὴν.

NOTA FINAL

La polémica sobre el término σοφιστική ῥητορική en Filodemo

Es éste un punto muy importante que se suele perder de vista: cf. *Rhet.* II (*PHerc.* 1674), col. LVII - LVIII; LVII 26: ἀλλ' ὅπου φαμὲν καὶ δι' ὧν φαμεν δηλοῦσθαι τὸ τὴν σοφιστ[η]κὴν ῥητορικὴν τέχνην ὑπάρχειν παρατεθείκαμεν ... (LVIII) καὶ ἡ παῖς[ι]ν τοῖς κα[θ'] ἡμῶς φιλοσοφοῦσι καὶ χεῖρα[ς] (?) ὑποδείκ[ν]υμεν ἑαυτῶν καὶ [δι]ότι τέχ[ν]ην τὴν σοφιστικὴν καλοῦμένην ῥητορικὴν [λέγο]μεν οὐχὶ τῆς ῥητορικῆς μέρους. οὐ γάρ ἐστιν τῆς ῥητορικῆς μέρος τὸ πανηγυρικὸν καὶ [τὸ] πολιτικὸν καὶ τὸ δικανικόν, ὃν τρόπον αὐτὸς οἶε[ται] κατὰ τὴν ἅπασαν γραφήν (se refiere al adversario anónimo, al epicúreo de Rodas, al que rebate), ὥσπερ [οὐ]δὲ τοῦ [κ]υνός μέρος τὸ θαλάττιον ζῷον καὶ τὸ χερσαῖον.

Hay que tener en cuenta que la polémica que Filodemo sostiene en el libro II del *Περὶ ῥητορικῆς* contra los epicúreos de Rodas y Cos es con toda probabilidad una réplica. La hipótesis de S. Sudhaus, «Exkurse zu Philodem. 1. Ein litterarischer Streit in der epikureischen Schule», *Philologus* 54, 1895, pp. 80-85, según la cual Filodemo habría publicado un primer opúsculo identificable con el denominado ὑπομνηματικόν, el epicúreo de Rodas habría escrito una obra contra ese ὑπομνηματικόν tomándolo por un opúsculo de Zenón, y Filodemo replicaría en el libro II del *Περὶ ῥητορικῆς* a esta crítica, tiene hoy en su contra que el ὑπομνηματικόν que Sudhaus consideraba un opúsculo de uso privado anterior al *Περὶ ῥητορικῆς* no es sino una copia de uno de los libros de esta obra: véase T. Dorandi, «Per una ricomposizione» (cit. en n. 6), pp. 65-66.

Pero al margen de que el ὑπομνηματικόν sea una u otra cosa, sí parece ser cierto que en el círculo epicúreo de Atenas, al que pertenece Filodemo, se sostenía que la ῥητορική σοφιστική es τέχνη. Un epicúreo de Rodas anónimo publicó una obra dirigida contra Zenón rebatiendo esta tesis sostenida por el círculo de Atenas. En ella afirmaba, según se deduce del índice del contenido reproducido por Filodemo, que en las obras de los καθηγεμόνες no se hallaba el menor rastro de que se considerase τέχνη ninguna de las partes de la retórica, ni la panegírica, ni la forense, ni la deliberativa. En el libro II del tratado *Περὶ ῥητορικῆς* Filodemo se embarca en una réplica a las críticas del epicúreo de Rodas y le reprocha que haya confundido los términos: cuando se habla de σοφιστική ῥητορική y se dice que es τέχνη no se está hablando de una parte de la retórica (τὸ πανηγυρικὸν καὶ τὸ πολιτικὸν καὶ τὸ δικανικόν no son partes de la retórica, sino aplicaciones concretas de ésta), sino de la retórica en sí, de lo que tiene de metódico y sistemático, en la elaboración del discurso y en su ejecución, aparte de sus aplicaciones concretas.

La cuestión no es, por tanto, encontrar en los escritos de los καθηγεμόνες pasajes a favor de la consideración de τέχνη de una parte de la retórica (el rodio parece entender que la panegírica o epidíctica), sino probar que en los escritos de los

καθηγεμόνες hay referencias a una τέχνη ῥητορική. Ya en XXI-XXII, donde Filodemo empieza a pasar revista a las posturas de los propios epicúreos (οἱ ἡμέτεροι) en torno a la cuestión de si la ῥητορική es o no es τέχνη, el de Gádara parece objetar a una postura que, si no es la suya, es muy parecida a la suya, precisamente el que “dé la impresión” de que se habla sólo de una parte de la retórica, y no de la σοφιστικὴ ῥητορική “toda ella”. Es difícil seguir el sentido del texto, pero todo parece indicar que Filodemo reprocha a una postura cercana a la suya (¿la del círculo de Atenas?) precisamente las imprecisiones terminológicas que han dado pie a la incompreensión y a la crítica del anónimo epicúreo de Rodas: (XXI 17) τῷ[ν] δ’ ἡμετέρων τοὺς λέ[γο]ντας τὴν ῥητορικὴν τοῦ [μ]ὲν γράφειν λόγους καὶ ἐπιδείξεις ποιεῖσθαι τέχνην εἶ[ναι, το]ῦ δὲ δίκας λέγειν καὶ δημ[ηγο]ρεῖν οὐ τέχνην, ταύτηι τις ἂν μ[ε]μψαιτο δεόντως, ὅτι [τὴν] σοφιστικὴν μόνην ξοίκασιν οἰομένοις καλεῖσθαι ῥητορικὴν· τὴν γὰρ[ρ] ῥητορικὴν φασιν τούτων μὲν εἶναι τέχνην κτλ. Nótese que hay una diferencia de matiz – y sin embargo sustancial – entre decir τὴν ῥητορικὴν τοῦ μὲν γράφειν λόγους καὶ ἐπιδείξεις ποιεῖσθαι τέχνην εἶναι, τοῦ δὲ δίκας λέγειν καὶ δημηγορεῖν οὐ τέχνην (postura abierta a críticas, col. XXI) y decir τὴν σοφιστικὴν περὶ μὲν λόγων γραφὰς καὶ ἐπιδείξεις τέχνην εἶναι, περὶ δὲ τὸ δίκας λέγειν καὶ δημηγορεῖν οὐκ εἶναι τέχνην (postura propia, col. XXXVII).